



MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 83

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A ARG - Argentina		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B JPN - Japan		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 100									
played in / joué à / gespielt in Zhangjiagang		in the Hall / dans la salle / in der Halle Sports Center Gym		on / le / am SUN 13 DEC 2009		at / à / um 19:00 hours / heures / Uhr									
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A 15	B 12	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A 25	B 24	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A 0	B 0	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	A 0	B 0	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A 0	B 0	
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A 3/3	Team time-out I 24:24 II 59:30		Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I 15:22 II 58:40		B 2/2	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m				
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					Team / Equipe / Mannschaft B									
	^G _B	^W _A	^{2'}	^D	^E _A		^G _B	^W _A	^{2'}	^D	^E _A				
1	BORDON Nadia Ayelen					3	TAKAHASHI Megumi								
3	MENDOZA Luciana					5	ITO Aimi								
4	GAMBINO Antonella					6	UEGAKI Akie					4	X		
5	FERREA Bibiana					7	SHINJO Akina					2			
6	DECILIO Magdalena					8	SAKUGAWA Hitomi					2			
7	ROMERO Maria Pilar					9	SAKAMOTO Tomoko					1	X		
9	MELILLO Natacha					10	FUJII Shio					8			
10	CRIVELI Victoria					14	MAKI Karina								
11	MENA Antonela					16	TASHIRO Hiromi								
12	KOGAN Valentina					17	ARIHAMA Yuko					2			
13	ACOSTA Maria Emilia					18	YOKOSHIMA Kaoru						X	1	
14	BIANCHI Valeria					20	ISHITATE Mayuko					1		1	
15	TOTOLO Silvana					22	FUJIMA Kaori								
17	SIMONATO Carla					25	TANABE Yuki					4			
A	ZEBALLOS Daniel Marcos					A	HWANG Kyungyoung						X		
B	BARCELO German					B	KURIYAMA Masamichi								
C	CASTRO Juan Jose					C	TANAKA Shigeru								
D	PONTECORVO Alfredo Hector					D	TAKANOUCHI Toshiya								
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B				

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

LIU S

LIU F

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: BRETO V

SK: ELSAYED A

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

REDONDO F

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)

Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen